

II

(Meddelanden)

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER OCH
ORGAN

EUROPAPARLAMENTET

Arbetsordning för Konferensen mellan organen för Gemenskaps- och EU-frågor vid Europeiska unionens parlament

(2008/C 27/02)

Denna arbetsordning är avsedd att underlätta och förbättra arbetet i Konferensen mellan organen för gemenskaps- och EU-frågor vid medlemsstaternas parlament, nedan kallad COSAC, som inrättades i Paris den 16-17 november 1989.

Arbetsordningen kan tillämpas på sammanträden i andra parlamentsutskott som parlamentet i det land som innehar ordförandeskapet i Europeiska unionen sammankallar till.

Med utgångspunkt i XXVII:e COSAC i Köpenhamn den 16-18 oktober 2002 fattades det vid det extra XXVIII:e COSAC i Bryssel den 27 januari 2003 beslut om att stärka samarbetet mellan de nationella parlamenten i EU, utöka arbetsordningen med nya omröstningsbestämmelser och anta riktlinjer för en effektiv parlamentarisk granskning av regeringarna i samband med gemenskapsfrågor (de parlamentariska riktlinjerna från Köpenhamn).

COSAC:s ledamöter skall arbeta för att genomföra de parlamentariska riktlinjerna från Köpenhamn i enlighet med sin egen parlamentariska praxis ⁽¹⁾. Riktlinjerna fastställs i en separat förklaring.

Denna arbetsordning antogs av XXIX:e COSAC i Aten den 5-6 maj 2003 och ersätter den arbetsordning som antogs i Helsingfors den 11-12 oktober 1999.

1. COSAC:s UPPGIFTER OCH BEFOGENHETER

COSAC ger möjlighet till regelbundet åsiktsutbyte utan att föregripa den kompetens som tillkommer medlemsstaternas parlamentariska organ.

I protokollet om de nationella parlamentens roll i Europeiska unionen, som är fogat till Amsterdamfördraget om ändring av fördraget om Europeiska unionen, fördragen om upprättandet av Europeiska gemenskaperna och vissa akter som hör samman med dem, bemyndigas COSAC att bidra med allt som den finner att Europeiska unionens institutioner bör uppmärksamma och att granska unionens lagstiftande verksamhet, förslag och initiativ.

Bidrag från COSAC skall inte på något sätt vara bindande för de nationella parlamenten eller föregripa deras ståndpunkt.

⁽¹⁾ I enlighet med vad som anges i protokollet om de nationella parlamenten ankommer det på varje enskilt parlament att besluta om i vilken utsträckning de parlamentariska riktlinjerna från Köpenhamn skall tillämpas, vilka offentliggjordes i *Europeiska unionens officiella tidning* C 154 av den 2 juli 2003.

2. MÖTESFREKVENNS OCH DATUM FÖR MÖTEN

2.1. Ordinarie möten

Ett ordinarie COSAC-möte skall hållas under varje ordförandeskap i Europeiska unionens råd, varvid hänsyn skall tas till medlemsstaternas olika parlamentariska praxis, valperioder och datum för allmänna helgdagar i medlemsstaterna. Datum för nästkommande möte skall fastställas och meddelas senast vid tidpunkten för det föregående mötet.

2.2. Extra möten

Extra COSAC-möten skall hållas om en absolut majoritet av ordförandena i de nationella parlamentens gemenskaps- och EU-organ och behörigt organ i Europaparlamentet finner det nödvändigt.

2.3. Ordförandenas möten

Ordförandena i gemenskaps- och EU-organen och Europaparlamentets representant skall före COSAC-mötena i samförstånd med ordförandetrojkan hålla ett förberedande möte. Varje delegation skall bestå av två ledamöter av det parlament den företräder.

2.4. Ordförandenas extra möten

Ordförandena i gemenskaps- och EU-organen och det behöriga organet i Europaparlamentet skall hålla extra möten, om ordföranden efter samråd med ordförandetrojkan föreslår det, eller om en absolut majoritet av ordförandena i de nationella parlamentens gemenskaps- och EU-organ och det behöriga organet i Europaparlamentet anser det nödvändigt.

2.5. COSAC:s ordförandetrojka

COSAC:s ordförandetrojka består av ordförandeskapet, föregående ordförandeskap och nästa ordförandeskap samt Europaparlamentet. Varje delegation skall bestå av två ledamöter av det parlament den företräder.

Dagordningarna för trojkans möten skall sändas till alla nationella parlament och till Europaparlamentet senast två veckor före varje möte, och protokollen från trojkans möten skall sändas till alla nationella parlament och till Europaparlamentet senast två veckor efter varje möte.

2.6. Arbetsgrupper

COSAC kan besluta att inrätta en arbetsgrupp för att studera en särskild fråga som har samband med Europeiska unionens verksamhet. En sådan arbetsgrupp skall även inrättas om en absolut majoritet av ordförandena i de nationella parlamentens gemenskaps- och EU-organ och det behöriga organet i Europaparlamentet anser det nödvändigt. Ordföranden i gemenskaps- och EU-organet vid parlamentet i den medlemsstat som innehar ordförandeskapet skall vara ordförande i arbetsgruppen. Sekretariatet vid parlamentet i den medlemsstat som innehar ordförandeskapet skall tillhandahålla sekretariat för arbetsgruppen.

2.7. Mötesplanering

COSAC skall utarbeta en löpande, långsiktig möteskalender.

3. MÖTESPLATS

Mötena skall hållas i den medlemsstat som innehar ordförandeskapet. Extra möten samt ordförandenas och arbetsgruppernas möten kan dock hållas på annan plats.

4. SAMMANSÄTTNING

4.1. Ordinarie och extra möten

Varje nationellt parlament skall representeras av högst sex ledamöter från dess gemenskaps- och EU-organ. Europaparlamentet skall representeras av sex ledamöter. Varje parlament skall fastställa sin egen delegations sammansättning.

4.2. Observatörer från parlamenten i kandidatländerna

Tre observatörer från parlamenten i respektive kandidatland skall inbjudas till ordinarie möten, och till extra möten.

4.3. Övriga observatörer, specialister och särskilda gäster

Ordförandeskapet skall inbjuda observatörer från generalsekretariaten för Europeiska unionens råd och Europeiska kommissionen och får även inbjuda observatörer från Europeiska unionens medlemsstaters ambassader samt, efter samråd med ordförandetrojkan, specialister och särskilda gäster.

4.4. Allmänhetens tillträde till mötena

COSAC-mötena är offentliga om inte annat beslutas.

5. SAMMANKALLANDE

Ordinarie möten samt ordförandenas och arbetsgruppernas möten sammankallas av sekretariatet vid parlamentet i den medlemsstat som innehar ordförandeskapet.

Extra möten sammankallas av sekretariatet vid parlamentet i den medlemsstat där mötet hålls.

6. MÖTENAS BENÄMNING

Ordinarie och extra möten skall kallas "Konferensen mellan organen för gemenskaps- och EU-frågor (vid Europeiska unionens medlemsstaters parlament och Europaparlamentet) – COSAC" – med det kronologiska numret på mötet före namnet, åtföljt av datum och plats för mötet.

7. DAGORDNING

7.1. Delegationerna skall före det sista ordinarie mötet varje år ange vilka ämnen som de föreslår skall bli behandlade under nästkommande år. Detta skall diskuteras vid slutet av mötet. Med beaktande av bestämmelserna i del II i protokollet till Amsterdamfördraget om de nationella parlamentens roll i Europeiska unionen föreslår ordförandetrojkan i början av varje ordförandeskap ett eller flera ämnen hämtade från arbetsprogrammen för Europeiska unionens råd, Europaparlamentet och Europeiska kommissionen, eller från de förslag som lämnats under ovannämnda möte.

7.1.A Huvudpunkten på varje förslag till dagordning skall ha anknytning till COSAC:s roll som organ för informationsutbyte, framför allt till de praktiska aspekterna av parlamentarisk granskning.

7.2. Ett förslag till dagordning skall utarbetas av ordföranden i värdparlamentets gemenskaps- och EU-organ efter samråd med ordförandena i gemenskaps- och EU-organen och med Europaparlamentets representant. Nationella delegationer kan föreslå ordförandeskapet att en viss punkt skall föras upp på dagordningen.

7.3. Mötet skall självt fatta beslut om den slutgiltiga dagordningen.

8. FÖRBEREDELSE AV MÖTEN

8.1. De nationella delegationerna kan sända dokument som rör punkter på dagordningen till värdparlamentets sekretariat.

8.2. Den nationella delegationen i den medlemsstat som innehar ordförandeskapet kan utarbeta discussionsunderlag för konferensen.

9. SPRÅK

- 9.1. Varje delegation ansvarar för att alla dokument som den lämnar in översätts till engelska eller franska.
- 9.2. De deltagande parlamenten erhåller möteshandlingar på franska eller engelska. Varje parlament ansvarar för översättningen till respektive nationellt språk.
- 9.3. Mötena simultantolkas till EU:s officiella språk.
- 9.4. COSAC:s bidrag avfattas på franska och engelska i ett enda original, vilka båda texter är lika giltiga.

10. BIDRAG FRÅN COSAC

- 10.1. COSAC får överlämna bidrag till Europeiska unionens institutioner i enlighet med protokollet till Amsterdamfördraget om de nationella parlamentens roll i Europeiska unionen.
- 10.2. Varje nationell delegation får föreslå att COSAC skall anta ett bidrag. Ett förslag till bidrag skall utarbetas om det föreslås av ordförandeskapet, efter samråd med ordförandetrojkan, eller om en absolut majoritet av ordförandena i de nationella parlamentens gemenskaps- och EU-organ och det behöriga organet i Europaparlamentet anser det nödvändigt, eller om det beslutas vid ett COSAC-möte.
- 10.3. Förslaget till bidrag skall tillställas delegationerna i god tid före det berörda COSAC-mötet för att ge dem rimlig tid för granskning och kommentarer.
- 10.4. Det slutgiltiga förslaget till bidrag skall utarbetas vid ordförandenas förberedande möte inför det berörda COSAC-mötet. Det skall innefatta samtliga delegationers synpunkter och kommentarer, inberäknat eventuella förklaringar rörande omröstningen.
- 10.5. COSAC skall generellt sträva efter att anta bidrag med bred konsensus. Om detta inte är möjligt, skall bidrag antas med en kvalificerad majoritet av tre fjärdedelar av de avgivna rösterna. Denna majoritet av tre fjärdedelar av de avgivna rösterna måste samtidigt utgöra minst hälften av alla röster.
- 10.6. Varje delegation skall ha två röster.
- 10.7. När ett bidrag har antagits skall det offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

11. ORDFÖRANDESKAPETS ROLL

- 11.1. Organet för gemenskaps- och EU-frågor i den medlemsstat som är ordförande i Europeiska unionens råd ska inneha ordförandeskapet för COSAC under detta rådsordförandeskap.
- 11.2. Världparlamentets sekretariat ska förbereda möteshandlingarna. Det ska bistås av COSAC:s sekretariat.
- 11.3. Ordföranden för världparlamentets organ för gemenskaps- och EU-frågor ska förklara mötet öppnat.
- 11.4. Ordföranden för världparlamentets organ för gemenskaps- och EU-frågor ska föreslå en tidtabell för mötet och inläggens längd, som ska vara fyra minuter, om inte mötet beslutar annat.
- 11.5. Världparlamentets sekretariat ska utarbeta ett kortfattat mötesprotokoll. Ett utkast ska tillhandahållas av COSAC:s sekretariat.
- 11.6. Ordföranden för världparlamentets organ för gemenskaps- och EU-frågor ska lägga fram slutsatserna från mötet, såsom de utarbetats av ordförandetrojkan.
- 11.7. Sekretariatet vid det parlament som innehar ordförandeskapet ska fungera som sekretariat för COSAC:s verksamhet under ordförandeskapet. Det ska bistås av de nationella parlamentens och Europaparlamentets sekretariat.

11A. COSAC:s SEKRETARIAT

COSAC:s sekretariat ska bestå av tjänstemän från ordförandetrojkans parlament och en ständig medlem som stöder sekretariatet i dess verksamhet.

Tjänstemännen från ordförandetrojkans parlament ska utses av vart och ett av de berörda parlamenten för en period på arton månader som inte kan förnyas.

Den ständige medlemmen ska utses av COSAC:s ordförandena på förslag från ordförandetrojkan. Han eller hon ska vara tjänsteman vid ett nationellt parlament och tjänstgöra under en tvåårsperiod som kan förnyas en gång.

COSAC:s sekretariat ska bistå ordförandeskapet och värdparlamentets sekretariat i alla deras arbetsuppgifter. Medlemmarna av COSAC:s sekretariat ska fullgöra sina uppgifter under COSAC:s ordförandeskaps och ordförandetrojkans politiska ansvar eller i enlighet med beslut från COSAC-mötena. Den ständige medlemmen ska samordna verksamheten vid COSAC:s sekretariat under ledning av det parlament som innehar ordförandeskapet.

Kostnaderna för utstationering av sekretariatets ständige medlem till Bryssel och övriga nödvändiga tekniska kostnader för sekretariatet ska delas av de parlament som önskar bidra. Beloppet och betalningsvillkoren för dessa samfinansierade utgifter ska fastställas i ett avtal mellan de parlament som deltar.

12. SLUTSATSER FRÅN DEBATTEN

Om mötet beslutar att utfärda en kommuniké, skall ordförandetrojkan utarbeta ett förslag till vilket eventuella antagna bidrag fogas.

13. MOTTAGARE AV KOMMUNIKÉERNA

Värdparlamentets sekretariat skickar kommunikéerna till medlemsstaternas parlament samt Europaparlamentet, Europeiska unionens råd och Europeiska kommissionen.

14. REVIDERING AV ARBETSORDNINGEN

14.1. Förslag om revidering av arbetsordningen måste insändas skriftligen av en eller flera delegationer vid ett eller flera parlament till samtliga medlemsstaters nationella parlament och till Europaparlamentet minst en månad före COSAC-mötet.

14.2. Förslag om revidering av arbetsordningen skall tas upp på dagordningen för det första COSAC-möte som följer efter det att förslaget har framförts.

14.3. Antagande av förslaget kräver enhällighet mellan vid mötet närvarande delegationer. Att delegationer avstår från att rösta hindrar inte att förslaget antas.

14.4. Beslutförhet föreligger om minst två tredjedelar av delegationerna är närvarande.

14.5. Varje delegation skall ha en röst.

15. IKRAFTTRÄDANDE

Denna arbetsordning träder i kraft så snart den offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*. Den upprättas i ett enda original på engelska och franska, vilka båda texter är lika giltiga.

Texten till denna arbetsordning skall för verifieringsändamål upprättas på danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska och ungerska. De nationella parlament som använder dessa språk och Europaparlamentet skall komma överens om översättningen. Beträffande alla frågor om tolkning av denna arbetsordning skall bara de engelska och franska versionerna ha officiell status.

*BILAGA***Förklaring av Europaparlamentet om punkt 10.5 i arbetsordningen**

Europaparlamentet får avstå från att rösta om bidrag som även riktas till Europaparlamentet.
